

Reed van State WETGEVING
6 II 1957
Verzocht door M. Coördinatie (1) Onderzocht door art. 1 -

ML.

L. 5605/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e januari 1957 door de Minister van Landbouw verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een amendement op een ontwerp van wet "betreffende de polders", heeft de 29e januari 1957 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 25 janvier 1957, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un amendement à un projet de loi "relatif aux polders", a donné le 29 janvier 1957 l'avis suivant:

Het amendement op het ontwerp van wet betreffende de polders strekt om in dit ontwerp een artikel in te voegen, dat niet alleen het personeel van de polders, doch ook dat van de wateringen, besturen waarvan de wet van 5 juli 1956 de inrichting regelt, onder de toepassing van de wettelijke bepalingen inzake maatschappelijke zekerheid zal brengen.

+
+ +

Luidens de bewoordingen van het amendement wordt dit personeel, "onverminderd de tegenstrijdige bepalingen van deze wet, voor de toepassing van de wettelijke bepalingen inzake maatschappelijke zekerheid, geacht aangeworven te zijn onder gelding van een contract van dienstverhuring".

Het is allerm minst noodzakelijk hier zijn toevlucht te nemen tot een fictie, "de aanwerving onder gelding van een contract van dienstverhuring", in plaats van eenvoudig de bepalingen betreffende de maatschappelijke zekerheid van toepassing te verklaren op bedoeld personeel, naar het voorbeeld van de wet van 20 mei 1949 waarbij de toepassing van het stelsel der maatschappelijke zekerheid werd uitgebreid tot sommige arbeiders door de openbare besturen te werk gesteld.

.../...

Zodanige fictie verdient geen aanbeveling, te meer daar zij volkomen in tegenspraak is met verscheidene bepalingen, zowel uit het ontwerp van wet betreffende de polders als uit de wet betreffende de wateringen, waaruit duidelijk het statutair karakter van de verhouding tussen de polders en wateringen en hun personeel blijkt.

+
+ +

Wordt het amendement aangenomen, dan zal de rechtstoestand van het personeel van de wateringen gedeeltelijk geregeld zijn door een bepaling die voorkomt in de wet betreffende de polders en waarvan zij die enkel de wet betreffende de wateringen raadplegen, het bestaan zelfs niet zullen vermoeden.

Uit dit oogpunt miskent het voorgestelde amendement een der meest fundamentele beginselen van de techniek der wetgeving.

De beste oplossing ware zonder twijfel voor het personeel van de wateringen een afzonderlijk ontwerp van wet tot aanvulling van de wet van 5 juli 1956 in te dienen.

Acht men deze oplossing te omslachtig, dan zou men toch, wat het personeel van de wateringen betreft, in het ontwerp van wet betreffende de polders een afzonderlijke bepaling, waarbij de wet van 5 juli 1956 formeel gewijzigd wordt, moeten opnemen.

+
+ +

.../...

Ten slotte ware het beter de nieuwe bepalingen tot regeling van de rechtstoestand van bedoeld personeel onder de hoofdstukken die speciaal over dit personeel handelen en niet onder de titel "Diverse bepalingen" in te voegen.

Deze opmerking geldt zowel voor het ontwerp van wet betreffende de polders als voor de wet betreffende de wateringen.

+
+ +

Op grond van de beschouwingen die voorafgaan, stelt de Raad van State de volgende teksten voor :

1° wat betreft het personeel van de polders :

a) in artikel 52 een derde lid invoegen, dat luidt als volgt :

"De bepalingen van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders zijn evenwel op hem toepasselijk";

b) in artikel 62 een vierde lid invoegen, dat luidt als volgt :

"De bepalingen van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders zijn evenwel toepasselijk op de dijk- en sluiswachters";

.../...

2° wet betreft het personeel van de wateringen - ingeval de oplossing die de voorkeur verdient, namelijk het indienen van een ontwerp van wet tot aanvulling van de artikelen 51 en 60 van de wet van 5 juli 1956, niet mocht in aanmerking komen :

a) artikel 114 wordt artikel 115;

b) een nieuw artikel 114 invoegen dat luidt als volgt :

"Artikel 114.-

De volgende wijzigingen worden in de wet van 5 juli 1956 betreffende de wateringen aangebracht :

1° artikel 51 wordt aangevuld met een derde lid, dat luidt als volgt :

... (zoals voor artikel 52 van het ontwerp van wet betreffende de polders) ...

2° artikel 60 wordt aangevuld met een vierde lid, dat luidt als volgt :

"De bepalingen van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders zijn evenwel toepasselijk op de wachters en sluiswachters".

L'amendement au projet de loi relatif aux polders a pour objet d'y insérer un article qui soumettra aux dispositions légales en matière de sécurité sociale non seulement les agents des polders, mais également ceux des wateringues, administrations dont l'organisation est réglée par la loi du 5 juillet 1956.

+
+ +

L'amendement porte que "sans préjudice des dispositions contraires de la présente loi" ces agents "sont pour l'application des dispositions légales en matière de sécurité sociale, réputés être engagés sous le régime d'un contrat de louage de services".

Il n'est point nécessaire de recourir à la fiction de "l'engagement sous le régime d'un contrat de louage de services" alors qu'il suffirait de rendre les dispositions en matière de sécurité sociale applicables aux agents visés, en s'inspirant de la loi du 20 mai 1949 qui étend l'application du régime de la sécurité sociale à certains travailleurs occupés par les administrations publiques.

Le recours à une telle fiction se recommande d'autant moins qu'elle contredit plusieurs dispositions, tant du projet de loi relatif aux polders, que de la loi relative aux wateringues, qui font ressortir clairement le caractère statutaire des rapports entre les polders et wateringues et leurs agents.

+
+ +

Si l'amendement était adopté, le statut des agents des wateringues serait en partie réglé par une disposition figurant dans la loi relative aux polders, et dont l'existence échappera à celui qui ne consulterait que la loi relative aux wateringues.

A cet égard, l'amendement proposé reconnaît un des principes fondamentaux de la technique législative.

La meilleure solution consisterait sans doute à déposer pour les agents des wateringues un projet de loi distinct complétant la loi du 5 juillet 1956.

Si cette solution était jugée trop compliquée, il y aurait lieu d'insérer dans le projet de loi relatif aux polders une disposition spéciale pour les agents des wateringues qui modifierait expressément la loi du 5 juillet 1956.

+

+ +

Enfin, il serait préférable d'insérer les dispositions nouvelles réglant le statut des agents visés, dans les chapitres qui concernent spécialement ce personnel, plutôt que de les reprendre sous le titre "Dispositions diverses".

Cette remarque vaut aussi bien pour le projet de loi relatif aux polders que pour la loi relative aux wateringues.

+

+ +

.../...

Tenant compte des considérations qui précèdent,
le Conseil d'Etat propose les textes suivants :

1° en ce qui concerne les agents des polders :

a) insérer à l'article 52 un alinéa 3 rédigé comme suit :

"Toutefois, les dispositions de l'arrêté-loi du
28 décembre 1944 relatif à la sécurité sociale des
travailleurs, lui sont applicables";

b) insérer à l'article 62 un alinéa 4 rédigé comme suit:

"Toutefois, les dispositions de l'arrêté-loi du
28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des
travailleurs, sont applicables aux gardes-digues et
éclusiers";

2° en ce qui concerne les agents des wateringues - pour le
cas où la suggestion qui mérite la préférence, c'est-à-
dire le dépôt d'un projet de loi complétant les articles
51 et 60 de la loi du 5 juillet 1956, ne serait pas
suivie :

a) l'article 114 devient l'article 115;

b) insérer un nouvel article 114 rédigé comme suit :

"Article 114.-

Les modifications suivantes sont apportées à la
loi du 5 juillet 1956 relative aux wateringues :

1° l'article 51 est complété par un alinéa 3 rédigé
comme suit :

... (comme à l'article 52 du projet de loi relatif
aux polders) ...

"Toutefois, les dispositions de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs sont applicables aux gardes et industriels".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : J. SUTENS,
Messieurs :

eerste-voorzitter,
premier président,

G. VAN BUNNEN,
F. MEES,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

J. CYPRES,

adjunct-griffier,
greffier adjoint,

griffier.
greffier.

De overeenstemming tussen
de Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. K. MEES. Het verslag werd
uitgebracht door de H. F.
DEBAEDTS, substituut.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. K. MEES. Le rap-
port a été présenté par M. F.
DEBAEDTS, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES.

(get.) J. SUTENS.